

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FWM608



CS	Příručka pro uživatele	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	27
FI	Käyttöopas	53
HU	Felhasználói kézikönyv	77

PL	Instrukcja obsługi	101
PT	Manual do utilizador	125
RU	Руководство пользователя	149
SK	Príručka uživateľa	177

PHILIPS

Obsah

1 Důležité informace	4	8 Poslech rádia	18
Bezpečnost	4	Naladění rádiové stanice	18
Oznámení	6	Automatické programování rádiových stanic	18
2 Váš Hi-Fi minisystém	7	Ruční programování rádiových stanic	19
Úvod	7	Odstranění předvolby rádiové stanice	19
Obsah dodávky	7	Stanice VKV se systémem RDS	19
Celkový pohled na hlavní jednotku	8		
Celkový pohled na dálkový ovladač	10	9 Nahrávání na zařízení USB	20
3 Připojení	11	Postup nahrávání na zařízení USB	20
Připojení antény VKV	11	Naprogramování nahrávání na zařízení USB z rádia	20
Připojení antény SV (AM)	11		
Připojení reproduktorů	12	10 Další funkce	21
Připojení napájení	12	Nastavení budíku	21
4 Začínáme	13	Nastavení časovače vypnutí	22
Instalace baterií do dálkového ovládání	13	Poslech externího zařízení	22
Automatická instalace rádiových stanic	14	Odstranění souborů na zařízení USB	22
Nastavení hodin	14	Karaoke	22
Zapnutí	14	Nastavení jasu displeje	23
		Volba osvětlení tlačítek displeje	23
5 Přehrávání	15	11 Informace o výrobku	23
Přehrávání disku	15	Specifikace	23
Přehrávání z jednotky USB	15	Informace o hratelnosti USB	24
		Podporované formáty disků MP3	25
6 Možnosti přehrávání	16	Údržba	25
Opakované a náhodné přehrávání	16		
Programování stop	16	12 Řešení problémů	25
Zobrazení informací o přehrávání	16		
7 Nastavení úrovně hlasitosti a zvukového efektu	17		
Nastavení hlasitosti	17		
Ztlumení zvuku	17		
Zvýraznění basů	17		
Výběr předvolby zvukového efektu	17		
Vylepšení basů	17		
Virtual Surround	17		
Přízpůsobení zvuku akustice místnosti	18		

1 Důležité informace

Bezpečnost

Zapamatujte si tyto bezpečnostní symboly



Tento „blesk“ označuje neizolovaný materiál v jednotce, který může způsobit úraz elektrickým proudem. Kvůli bezpečnosti všech členů domácnosti neodstraňujte kryt výrobku. Symbol „vykřičník“ upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst přiloženou literaturu, abyste zabránili problémům s provozem a údržbou. **UPOZORNĚNÍ:** Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, přístroj nevystavujte dešti nebo vlhkosti a neumísťujte na něj objekty obsahující tekutiny, například vázy.

POZOR: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, široký kontakt vidlice dejte do polohy odpovídající široké šterbině a zasuňte až na doraz.

- ① Přečtěte si tyto pokyny.
- ② Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
- ③ Respektujte všechna upozornění.
- ④ Dodržujte všechny pokyny.
- ⑤ Zařízení nepoužívejte poblíž vody.

- ⑥ K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- ⑦ Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- ⑧ Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- ⑨ Síťový kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel opouští přístroj.
- ⑩ Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- ⑪ Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stolký doporučené výrobcem nebo prodávané se zařízením. Při přemísťování zařízení na vozíku je třeba zachovat opatrnost, aby nedošlo ke zranění způsobenému převržením vozíku. 
- ⑫ Během bouřky či v době, kdy se přístroj nebude delší dobu používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- ⑬ Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Přístroj by měl být přezkoušen kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do přístroje vnikla tekutina nebo nějaký předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo utrpěl pád.
- ⑭ **UPOZORNĚNÍ** týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili uniku elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění, poškození majetku nebo poškození přístroje:
 - Všechny baterie nainstalujte správně podle značení + a – na přístroji.

- Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.

- ⑮ Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině.
- ⑯ Na přístroj nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- ⑰ Toto zařízení může obsahovat olovo a rtuť. Likvidace těchto materiálů může být vzhledem k dopadu na životní prostředí omezena. O informace týkající se likvidace nebo recyklace požádejte místní úřady nebo společnost Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- ⑱ Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.

Důležité bezpečnostní upozornění pro uživatele ve Velké Británii.

Síťová zástrčka

Tento přístroj je vybaven schválenou zástrčkou 13 Amp. Pokud chcete vyměnit pojistku v tomto typu zástrčky, postupujte následujícím způsobem:

- ① Odstraňte kryt pojistky a pojistku.
- ② Zapojte novou schválenou pojistku typu BS1362 5 Amp, A.S.T.A. nebo BSI.
- ③ Znovu připevněte kryt pojistky.

Pokud není použita zástrčka vhodná pro zásuvku elektrické sítě, je možné ji odstříhnout a připojit odpovídající zástrčku. Jestliže síťová zástrčka obsahuje pojistku, měla by pojistka mít hodnotu 5 Amp. V případě použití zástrčky bez pojistky by pojistka v distribučním panelu neměla být vyšší než 5 Amp.

Poznámka: Odstřiženou zástrčku je nutné zlikvidovat, aby nedošlo k zasažení elektrickým proudem v případě vložení zástrčky do zásuvky 13 Amp na jiném místě.

Připojení zástrčky

Dráty elektrického vedení jsou barevně označeny následujícím způsobem: modrá = neutrální (N), hnědá = živé připojení (L). Vzhledem k tomu, že tyto barvy nemusí odpovídat barevnému označení výstupu v zástrčce, postupujte následujícím způsobem:

- Připojte modrý drát k výstupu s označením N nebo černě označenému výstupu.
- Připojte hnědý drát k výstupu s označením L nebo červeně označenému výstupu.
- Nepřipojujte ani jeden z těchto drátů k výstupu uzemnění v zástrčce, který je označen E (nebo $\perp$) nebo zelenou barvou (nebo zelenou a žlutou).

Před opětovným nasazením krytu zástrčky se ujistěte, že úchyt šňůry je připevněn přes izolaci elektrického vedení, a nikoli přímo přes dráty.

Autorská práva ve Velké Británii.

Nahrávání a přehrávání materiálů může vyžadovat souhlas. Viz zákon Copyright Act z roku 1956 a zákony Performer's Protection Act z roku 1958 až 1972.

- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.



Varování

- Neodstraňujte kryt zařízení.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku uvnitř zařízení.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k síťovému kabelu, vidlici nebo adaptéru, abyste mohli toto zařízení odpojit od napájení.

Oznámení

Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.

Výrobek odpovídá požadavkům následujících evropských směrnic: 2004/108/EC + 2006/95/EC.

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

Vytváření neoprávněných kopií materiálů, jejichž

kopírování není povoleno, včetně počítačových programů, souborů, pořadů a zvukových nahrávek, může být porušením autorských práv a představovat trestný čin. Toto zařízení by se k těmto účelům nemělo používat.



Recyklace

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Je-li výrobek označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na něj vztahuje směrnice EU 2002/96/EC:



Nevyhazujte toto zařízení do běžného domácího odpadu. Informujte se o místních předpisech týkajících se odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.

Symbol přeškrtnuté odpadkové koše s chemickou značkou „Pb“ znamená, že baterie splňují podmínky směrnice pro olovo:



Informujte se o místních pravidlech sběru baterií. Správná likvidace baterií pomáhá předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Logo Windows Media a Windows jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a jiných zemích.



Zařízení je opatřeno tímto štítkem:



2 Váš Hi-Fi minisystém

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Úvod

Díky této jednotce si můžete vychutnat zvuk z disků, zařízení USB, externích zařízení nebo rádiových stanic.

Pro vaše pohodlí je možné najednou vložit až tři disky.

Jednotka umožňuje obohatit zvuk těmito zvukovými efekty:

- Funkce MAX sound umožňující okamžité zvýšení výkonu
- DSC (Digital Sound Control)
- DBB (Dynamic Bass Boost)
- Incredible surround (IS)
- Virtual Ambience-based Control (VAC)

Jednotka podporuje tyto formáty médií:

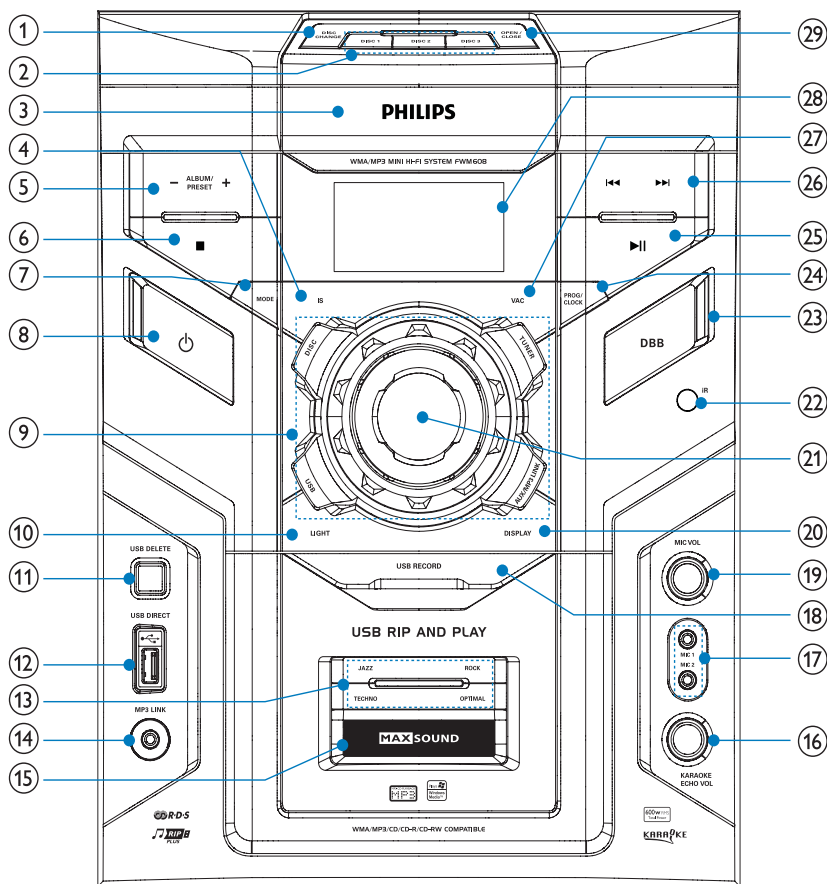


Obsah dodávky

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

- Hlavní jednotka x 1
- Napájecí kabel pro střídavý proud x 1
- Reproduktorová skříň x 2
- Subwoofer x 1
- Dálkový ovladač a 2 baterie AAA
- Drátová anténa VKV x 1
- Smyčková anténa SV (AM) x 1
- Kabel MP3 link x 1

Celkový pohled na hlavní jednotku



① DISC CHANGE

- Změna disku.

② DISC 1/2/3

- Výběr disku.

③ Dvířka podavače disku

④ IS

- Zapnutí nebo vypnutí funkce incredible surround.

⑤ ALBUM/PRESET+/-

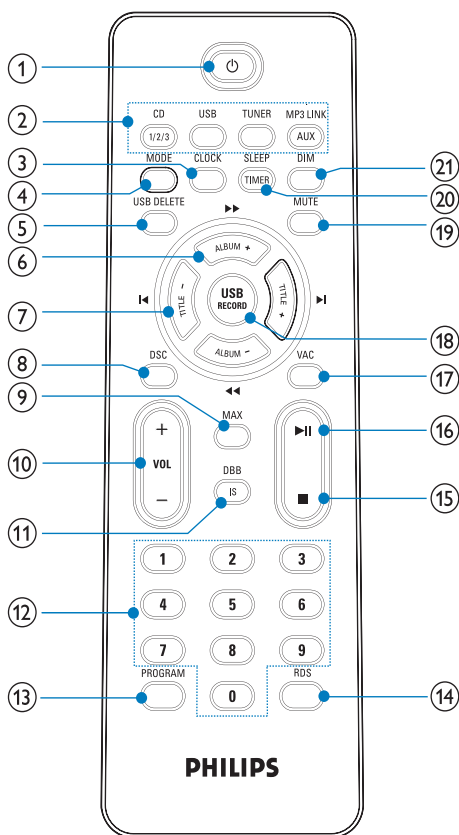
- Přechod na předchozí nebo následující album.
- Výběr předvolby ráiové stanice.
- Nastavení času.
- Výběr 12hodinového nebo 24hodinového režimu hodin.

⑥ ■

- Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.

- ⑦ **MODE**
 - Volba opakovaného nebo náhodného přehrávání.
- ⑧ 
 - Zapnutí jednotky nebo přepnutí do pohotovostního režimu.
- ⑨ **Tlačítka volby zdroje**
 - Výběr zdroje.
- ⑩ **LIGHT**
 - Volba světelného efektu pro hlavní tlačítka jednotky.
- ⑪ **USB DELETE**
 - Odstranění zvukových souborů uložených na zařízení USB.
- ⑫ **USB DIRECT** 
 - Konektor pro velkokapacitní paměťové zařízení USB
- ⑬ **Tlačítka funkce DSC (Digital Sound Control)**
 - Předvolba nastavení zvuku ekvalizéru.
- ⑭ **MP3 LINK**
 - Vstupní konektor audia (3,5mm) pro externí audiozařízení.
- ⑮ **MAX SOUND**
 - Zapínání nebo vypínání okamžitého zvýšení výkonu pro zvuk.
- ⑯ **KARAOKE ECHO VOL**
 - Nastavení úrovně ozvěny.
- ⑰ **MIC 1/2**
 - Konektor mikrofonu.
- ⑱ **USB RECORD**
 - Záznam z disku nebo rádia na zařízení USB.
- ⑲ **MIC VOL**
 - Nastavení hlasitosti mikrofonu.
- ⑳ **DISPLAY**
 - Výběr zobrazených informací.
- ㉑ **Knoflík ovládání hlasitosti**
 - Nastavení hlasitosti.
- ㉒ **iR**
 - Senzor dálkového ovládání.
- ㉓ **DBB**
 - Zapnutí nebo vypnutí dynamického zvýraznění basů.
- ㉔ **PROG/CLOCK**
 - Programování stop.
 - Programování rádiových stanic.
 - Nastavení hodin.
- ㉕ **▶||**
 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
- ㉖ **◀◀▶▶**
 - Přejechod na předchozí nebo následující stopu.
 - Vyhledávání v rámci stopy / disku / USB.
 - Naladění rádiové stanice.
 - Nastavení času.
- ㉗ **VAC**
 - Výběr nastavení ekvalizéru založeného na prostředí.
- ㉘ **Panel displeje**
 - Zobrazení aktuálního stavu.
- ㉙ **OPEN/CLOSE**
 - Vysunutí nebo zavření podavače disku.

Celkový pohled na dálkový ovladač



- ① **Power**
 - Zapnutí jednotky nebo přepnutí do pohotovostního režimu.
- ② **Tlačítka volby zdroje**
 - Výběr zdroje.
- ③ **CLOCK**
 - Nastavení hodin.
- ④ **MODE**
 - Volba opakovaného nebo náhodného přehrávání.

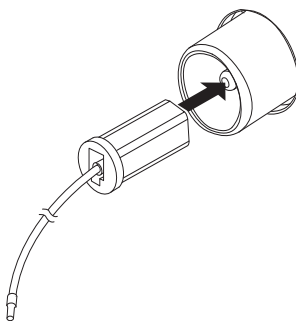
- ⑤ **USB DELETE**
 - Odstranění zvukových souborů uložených na zařízení USB.
- ⑥ **ALBUM +/-**
 - Přechod na předchozí nebo následující album.
 - Vyhledávání v rámci stopy / disku / USB.
 - Naladění rádiové stanice.
 - Nastavení času.
- ⑦ **TITLE +/-**
 - Přechod na předchozí nebo následující stopu.
 - Výběr předvolby rádiové stanice.
 - Nastavení času.
- ⑧ **DSC**
 - Předvolba nastavení zvuku ekvalizéru.
- ⑨ **MAX**
 - Zapínání nebo vypínání okamžitého zvýšení výkonu pro zvuk.
- ⑩ **VOL +/-**
 - Nastavení hlasitosti.
- ⑪ **DBB/IS**
 - Zapnutí nebo vypnutí dynamického zvýraznění basů.
 - Zapnutí nebo vypnutí funkce incredible surround.
- ⑫ **Číselná klávesnice**
 - Výběr skladby přímo z disku.
- ⑬ **PROGRAM**
 - Programování stop.
 - Programování rádiových stanic.
- ⑭ **RDS**
 - Výběr rozhlasových informací RDS.
- ⑮ **■**
 - Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.
- ⑯ **▶▶**
 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání.

- ⑪ **VAC**
 - Výběr nastavení ekvalizéru založeného na prostředí.
- ⑫ **USB RECORD**
 - Záznam na zařízení USB.
- ⑬ **MUTE**
 - Ztlumení hlasitosti.
- ⑭ **SLEEP/TIMER**
 - Nastavení časovače vypnutí.
 - Nastavení budíku.
- ⑮ **DIM**
 - Volba různých úrovní jasu displeje.

3 Připojení

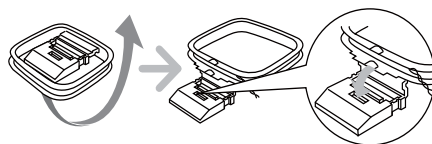
Připojení antény VKV

- 1 Dodanou anténu VKV připojte ke konektoru **FM** na zadní straně hlavní jednotky.

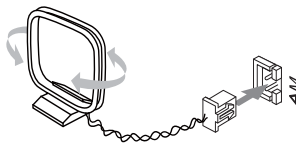


Připojení antény SV (AM)

- 1 Sestavte smyčkovou anténu SV (AM).



- 2 Smyčkovou anténu SV (AM) připojte ke konektoru **AM** (MW) na zadní straně hlavní jednotky.

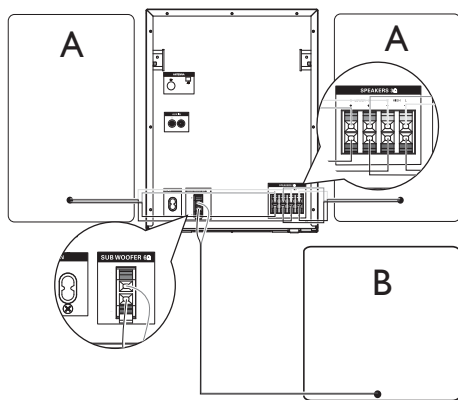


Připojení reproduktorů



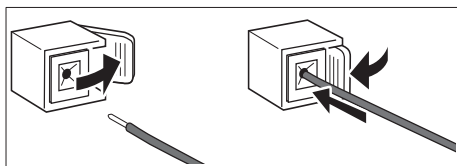
Poznámka

- Pro optimální zvuk použijte pouze dodané reproduktory.
- Připojte pouze reproduktory se stejnou nebo vyšší impedancí než u dodaných reproduktorů. Podrobnosti najdete v části Specifikace v tomto návodu.



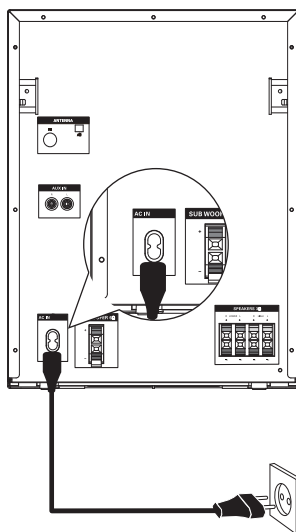
A: levý a pravý reproduktor; B: subwoofer

- 1 Zdíčka pro pravý reproduktor je na hlavní jednotce označena písmenem „R“.
- 2 Modro-černý kabel zasuňte do modro-černé zdířky (+/-), modrý kabel do modré (+) a černý kabel do černé (-) zdířky.
- 3 Zasunutí kabelu všech reproduktorů:
 - ① Podržte kryt zásuvky.
 - ② Zcela zasuňte holou část kabelu.
 - ③ Uvolněte kryt zásuvky.



- 4 Bílo-černý kabel zasuňte do bílo-černé zdířky (+/-), bílý kabel do bílé (+) a černý kabel do černé (-) zdířky.
- 5 Zdíčka pro levý reproduktor je na hlavní jednotce označena písmenem „L“.
- 6 Levý reproduktor připojte zopakováním kroků 2–4.
- 7 Zdíčka pro subwoofer bude na hlavní jednotce označena jako „SUBWOOFER“. Červený kabel zasuňte do červené zástrčky (+), černý kabel do černé zástrčky (-).
- 8 Subwoofer připojte zopakováním kroku 3.

Připojení napájení



Výstraha

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je nastaveno na voliči napětí na zadní straně jednotky.
- Před připojením síťové šňůry zkontrolujte, zda je vše ostatní řádně zapojeno.



Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na zadní straně hlavní jednotky.

1 Napájecí kabel pro střídavý proud připojte do:

- hlavní jednotky.
- zásuvky ve zdi.

4 Začínáme

**Výstraha**

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na zadní straně vašeho přístroje.

Napište si čísla sem:

Model No. (číslo modelu) _____

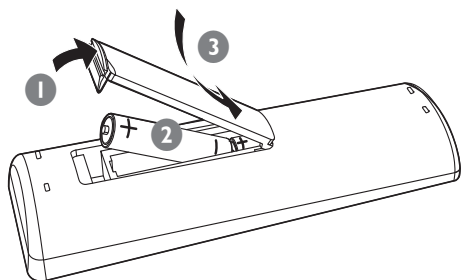
Serial No. (sériové číslo) _____

Instalace baterií do dálkového ovládání

**Výstraha**

- Nebezpečí výbuchu! Akumulátory chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Akumulátory nikdy nevhazujte do ohně.
- Nebezpečí snížení životnosti akumulátorů! Nikdy nepoužívejte různé značky ani typy akumulátorů.
- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.

- 1** Otevřete přihrádku na baterie.
- 2** Vložte 2 baterie typu AAA se správnou polaritou (+/-) podle označení.
- 3** Uzavřete přihrádku na baterie.



Automatická instalace rádiových stanic

Jestliže připojíte napájení a nejsou uloženy žádné rádiové stanice, jednotka začne automaticky ukládat rádiové stanice.

- 1 Připojte jednotku ke zdroji napájení.
↳ Je zobrazeno hlášení [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (automatická instalace - stiskněte tlačítko přehrávání).
- 2 Stisknutím ►|| na hlavní jednotce zahájíte instalaci.
↳ Je zobrazeno hlášení [AUTO] (automaticky).
↳ Jednotka automaticky uloží rádiové stanice s dostatečně silným signálem.
↳ Až budou dostupné rádiové stanice uloženy do paměti, bude automaticky přehrávána první předvolba rádiové stanice.

Nastavení hodin

- 1 Stisknutím tlačítka **CLOCK** v pohotovostním režimu aktivujete režim nastavení hodin.
↳ Je zobrazen 12hodinový nebo 24hodinový režim hodin.

- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **ALBUM +/- ◀▶** vyberte 12hodinový nebo 24hodinový režim hodin.
- 3 Stisknutím tlačítka **CLOCK** volbu potvrďte.
↳ Zobrazí se čísla hodin a začnou blikat.
- 4 Stisknutím tlačítek **ALBUM +/- ◀▶** nastavte hodiny.
- 5 Stisknutím tlačítek **TITLE +/- ◀▶** nastavte minuty.
- 6 Stisknutím tlačítka **CLOCK** volbu potvrďte.



Tip

- Během přehrávání zobrazíte hodiny stisknutím tlačítka **CLOCK**.

Zapnutí

- 1 Stiskněte tlačítko **⏻**.
↳ Jednotka se přepne na poslední vybraný zdroj.

Přepnutí do pohotovostního režimu

- 1 Stisknutím tlačítka **⏻** přepnete jednotku do pohotovostního režimu.
↳ Podsvícení zobrazovacího panelu se sníží.
↳ Na zobrazovacím panelu se zobrazí hodiny (pokud jsou nastaveny).



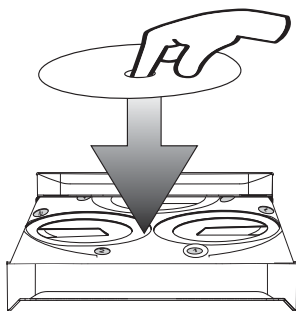
Tip

- Pokud je systém déle než 15 minut v pohotovostním režimu, automaticky se přepne do úsporného režimu Eco.

5 Přehrávání

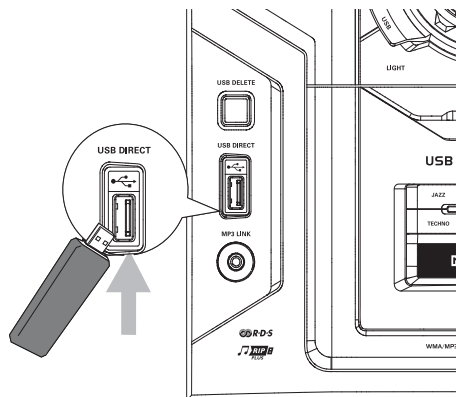
Přehrávání disku

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **CD 1/2/3** vyberte zdroj disk.
- 2 Stisknutím tlačítka **OPEN/CLOSE** otevřete podavač disku.
- 3 Potištěnou stranou nahoru vložte do zásuvek disku až dva disky.
 - Chcete-li vložit třetí disk, stisknutím tlačítka **DISC CHANGE** na hlavní jednotce otočte zásuvku disku.



- 4 Stisknutím tlačítka **OPEN/CLOSE** na hlavní jednotce zavřete podavač disku.
- 5 Stisknutím tlačítka **▶||** spustíte přehrávání.
 - Chcete-li vybrat disk, stiskněte tlačítko **CD 1/2/3**.
 - Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **▶||**.
 - Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.
 - Chcete-li vybrat jinou stopu, stiskněte tlačítko **TITLE +/- ◀▶** nebo číselné tlačítko.
 - Výběr složky provedete stisknutím tlačítka **ALBUM +/- ◀▶▶**.
 - Chcete-li vyhledávat v rámci stopy, stiskněte a přidržte tlačítko **ALBUM +/- ◀▶▶**, poté jeho uvolněním obnovíte přehrávání.

Přehrávání z jednotky USB



Poznámka

- Zkontrolujte, zda USB zařízení obsahuje přehrávatelný zvukový obsah v podporovaných formátech. (Viz „Informace o výrobku – Informace o hratelnosti USB“.)

- 1 Zasuňte konektor USB zařízení do zásuvky **•**.
- 2 Stisknutím tlačítka **USB** vyberte zdroj jednotky USB.
- 3 Stisknutím tlačítka **ALBUM +/- ◀▶▶** vyberte složku.
- 4 Pomocí tlačítek **TITLE +/- ◀▶▶** vyberte zvukový soubor.
- 5 Stisknutím tlačítka **▶||** spustíte přehrávání.
 - Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **▶||**.
 - Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.
 - Chcete-li vyhledávat v rámci zvukového souboru, stiskněte a přidržte tlačítko **ALBUM +/- ◀▶▶**, poté jeho uvolněním obnovíte přehrávání.

6 Možnosti přehrávání

Opakované a náhodné přehrávání

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** vyberte:
 - : Aktuální stopa je opakovaně přehrávána.
 - : Všechny stopy jsou opakovaně přehrávány.
 - : Všechny stopy jsou opakovaně přehrávány v náhodném pořadí.
 - : Všechny stopy jsou přehrávány v náhodném pořadí.
- 2 Chcete-li vrátit normální přehrávání, stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se nepřestane zobrazovat žádný režim přehrávání.



Tip

- Při naprogramovaném přehrávání skladeb nelze zvolit režim přehrávání v náhodném pořadí.

Programování stop

Naprogramovat lze maximálně 40 stop.

- 1 V režimu CD/USB v pozici zastavení stisknutím tlačítka **PROGRAM** aktivujete režim programu.
 - ↳ Na displeji se rozbliká hlášení [PROG] (program).
- 2 U stop MP3/WMA vyberte pomocí tlačítek **ALBUM +/-**   album.
- 3 Pomocí tlačítek **TITLE +/-**   vyberte číslo stopy a stisknutím tlačítka **PROGRAM** volbu potvrďte.

- 4 Pro výběr a uložení všech skladeb zopakujte kroky 2 až 3.
- 5 Stisknutím tlačítka  přehrajete naprogramované stopy.
 - ↳ Během přehrávání je zobrazeno hlášení [PROG] (program).
 - Chcete-li program vymazat, stiskněte v pozici zastavení tlačítko .

Zobrazení informací o přehrávání

- 1 Chcete-li zvolit zobrazení jiných informací o přehrávání, stiskněte na hlavní jednotce během přehrávání opakovaně tlačítko **DISPLAY**.

7 Nastavení úrovně hlasitosti a zvukového efektu



Poznámka

- Funkce MAX sound a DSC (Digital Sound Control) nelze aktivovat zároveň.

Nastavení hlasitosti

- 1 Hlasitost během přehrávání zvýšíte nebo snížíte stisknutím tlačítka **VOL +/-**.

Ztlumení zvuku

- 1 Stisknutím tlačítka **MUTE** během přehrávání ztlumíte zvuk nebo ztlumení zrušíte.

Zvýraznění basů

Tlačítko MAX umožňuje okamžité zvýšení zvukového výkonu.

- 1 Stisknutím tlačítka **MAX** zapnete nebo vypnete okamžité zvýšení výkonu.
 - ↳ Je-li aktivován zvuk MAX, je zobrazeno hlášení **MAX**.

Výběr předvolby zvukového efektu

Funkce DSC (Digital Sound Control) umožňuje vychutnání speciálních zvukových efektů.

- 1 Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **DSC** vyberte možnost:
 - [JAZZ] (jazz)
 - [ROCK] (rock)
 - [TECHNO] (techno)
 - [OPTIMAL] (optimální)

Vylepšení basů

Nejllepší nastavení funkce DBB (Dynamic Bass Enhancement) je u každého výběru DBB generováno automaticky. Můžete si ručně vybrat nastavení funkce DBB, které nejlépe vyhovuje vašemu poslechovému prostoru.

- 1 Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **DBB/IS** vyberte možnost:
 - DBB 1
 - DBB 2
 - DBB 3
 - DBB off (funkce DBB vypnutá)
 ↳ Je-li funkce DBB aktivována, je zobrazeno hlášení **DBB**.

Virtual Surround

Zvuk můžete vylepšit pomocí efektu virtuálního prostorového zvuku.

- 1 Stisknutím a přidržením tlačítka **DBB/IS** zapnete nebo vypnete funkci incredible surround.
 - Na hlavní jednotce stisknete tlačítko **IS**.
 ↳ Je-li aktivována funkce incredible surround, na displeji je zobrazeno hlášení [INC SURR] (incredible surround).

Přizpůsobení zvuku akustice místnosti

- 1 Během přehrávání vyberte opakovaným stisknutím tlačítka **VAC** typ poslechového prostoru:
 - [HALL] (hala)
 - [CONCERT] (koncert)
 - [CINEMA] (kino)

8 Poslech rádia

Naladění rádiové stanice

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **TUNER** vyberte možnost VKV (FM) nebo SV (AM).
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko **ALBUM +/-**  po dobu delší než dvě sekundy.
 - ↳ Zobrazí se hlášení [SEARCH] (hledání).
 - ↳ Rádio automaticky naladí stanici se silným příjmem.
- 3 Zopakováním kroku 2 naladíte více stanic.
 - Chcete-li naladit slabou stanici, stiskněte opakovaně tlačítko **ALBUM +/-** , dokud nedosáhnete optimálního příjmu.

Automatické programování rádiových stanic

Naprogramovat lze maximálně 40 předvoleb rádiových stanic.

- 1 V režimu tuneru stisknutím a podržením tlačítka **PROGRAM** po dobu více než 2 sekund aktivujete automatický režim programu.
 - ↳ Zobrazí se hlášení [AUTO] (automaticky).
 - ↳ Všechny dostupné stanice se naprogramují podle síly příjmu vlnového pásma.
 - ↳ První naprogramovaná stanice začne automaticky hrát.

Ruční programování rádiových stanic

Naprogramovat lze maximálně 40 předvoleb rádiových stanic.

- 1 Naladění rádiové stanice.
- 2 Stisknutím tlačítka **PROGRAM** aktivujete režim programu.
 - ↳ Na displeji se rozblíká hlášení [PROG] (program).
- 3 Stisknutím tlačítka **TITLE+/-**   přiřadíte této rádiové stanici číslo a stisknutím tlačítka **PROGRAM** volbu potvrďte.
 - ↳ Zobrazí se číslo předvolby a frekvence předvolby stanice.
- 4 Zopakováním výše uvedených kroků naprogramujete další stanice.



Tip

- Chcete-li přepsat naprogramovanou stanici, uložte na její místo jinou stanici.

Odstranění předvolby rádiové stanice

- 1 V režimu tuneru vyberte stisknutím tlačítka **TITLE+/-**   číslo předvolby.



Tip

- Anténu umístěte co nejdále od televizoru, videorekordéru nebo jiných zdrojů vyzařování.
- Pro optimální příjem anténu zcela natáhněte a upravte její polohu.

Stanice VKV se systémem RDS

Radio Data System (RDS) je služba, která společně s vysíláním VKV vysílá dodatečné vysílané informace.

Posloucháte-li stanici VKV se signálem RDS, je zobrazeno hlášení „RDS“.

Zobrazení informace RDS

- 1 U stanice VKV se systémem RDS zobrazte opakovaným stisknutím tlačítka **RDS** různé vysílané informace.

9 Nahrávání na zařízení USB

Stopy zvukového disku CD, soubory MP3, rádio a zvuk z externích zařízení je nahráván ve formátu .mp3. Soubory WMA jsou nahrávány ve formátu .wma.

Při prvním nahrávání na USB je na zařízení USB automaticky vytvořena složka „PHILIPS“. Při každém nahrávání na USB jsou nahrané soubory uloženy do podsložky ve složce „PHILIPS“. Soubory a podsložky jsou číslovány podle pořadí, ve kterém jsou vytvořeny.

Postup nahrávání na zařízení USB

- 1 Připojte USB zařízení k zásuvce  této jednotky.
- 2 Připravte zdroj pro nahrávání.
 - Z disku – vložte disk. Je možné vybrat stopu, od které bude zahájeno nahrávání. (Viz „Přehrávání – Přehrávání disku“.)
 - Z rádia – naladte rádiovou stanici. (Viz „Poslech rádia – Naladění rádiové stanice“.)
 - Ze vstupu MP3 LINK/AUX – Připojte externí zařízení a zapněte přehrávání. (Viz „Další funkce – Poslech externího zařízení“.)
- 3 Stisknutím tlačítka **USB RECORD** spustíte nahrávání.
 - U disku zvolte opakovaným stisknutím tlačítka **USB RECORD**:
 - A [RIP ONE] (kopírovat jednu): Dojde k nahrání první/aktuální stopy.
 - B [RIP ALL] (kopírovat vše): Dojde k nahrání všech stop/zbývajících stop.

↳ Přehrávání a nahrávání disku začíná automaticky od začátku disku nebo vybrané stopy.

- Pokud chcete nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko .



Poznámka

- Jestliže na zařízení USB není dostatek místa k uložení zvukových souborů, zobrazí se zpráva [MEMORY FULL] (plná paměť).

Naprogramování nahrávání na zařízení USB z rádia

Nahrávání z rádia si můžete předem naprogramovat a můžete si tak poslechnout své oblíbené pořady, když se vám to hodí.



Poznámka

- Maximální délka záznamu je 12 hodin.

- 1 Zkontrolujte správné nastavení hodin. (Viz „Začínáme – Nastavení hodin“.)
- 2 Zasuňte konektor USB zařízení do zásuvky .
- 3 Naladění rádiové stanice. (Viz „Poslech rádia – Naladění rádiové stanice“.)
- 4 Stisknutím tlačítka  přepnete do pohotovostního režimu.
- 5 Stiskněte a podržte tlačítko **SLEEP/TIMER** po dobu delší než dvě sekundy.

↳ Je zobrazena výzva k volbě zdroje.
- 6 Stisknutím tlačítka **TUNER** vyberte zdroj tuner.
- 7 Stiskněte tlačítko **USB RECORD**.

↳ Zobrazí se číslice znázorňující začátek časování a začnou blikat.
- 8 Stisknutím tlačítek **ALBUM +/-**   nastavte hodiny.
- 9 Stisknutím tlačítka **TITLE +/-**   nastavte minuty.

- 10** Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** volbu potvrďte.
 ↳ Zobrazí se číslice znázorňující konec časování a začnou blikat.
- 11** Stisknutím tlačítek **ALBUM +/- ◀▶** nastavte hodiny.
- 12** Stisknutím tlačítka **TITLE +/- ◀▶** nastavte minuty.
- 13** Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** volbu potvrďte.
 ↳ Zobrazí se hlášení .
 ↳ Dle naprogramovaných časů se nahrávání automaticky spustí a vypne.
 ↳ Jakmile je nahrávání ukončeno, jednotka přejde do pohotovostního režimu.



Tip

- Nahrávání je aktivní pouze v pohotovostním režimu.

Postup zrušení nebo opětovné aktivace časovače pro nahrávání

- 1** V pohotovostním režimu opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP/TIMER**.
 ↳ Pokud je časovač aktivován, zobrazí se symbol .
 ↳ Pokud je časovač deaktivován, symbol  zmizí.

10 Další funkce

Nastavení budíku

Tuto jednotku lze použít jako budík. V určený čas dojde ke spuštění zdroje typu disk, tuner nebo USB.



Poznámka

- Pokud nastavíte jak časovač nahrávání, tak budík, bude aktivní pouze poslední časově nastavená funkce.

- 1 Zkontrolujte správné nastavení hodin. (Viz „Začínáme – Nastavení hodin“.)
- 2 Stisknutím tlačítka  přepnete do pohotovostního režimu.
- 3 Stiskněte a podržte tlačítko **SLEEP/TIMER** po dobu delší než dvě sekundy.
 ↳ Je zobrazena výzva k volbě zdroje.
- 4 Stisknutím tlačítka **CD 1/2/3, TUNER** nebo **USB** zvolte zdroj.
- 5 Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** volbu potvrďte.
 ↳ Zobrazí se čísla hodin a začnou blikat.
- 6 Stisknutím tlačítek **ALBUM +/- ◀▶** nastavte hodiny.
- 7 Stisknutím tlačítka **TITLE +/- ◀▶** nastavte minuty.
- 8 Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** volbu potvrďte.
 ↳ Časovač je nastaven a aktivován.

Aktivace a deaktivace budíku

- 1** V pohotovostním režimu opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP/TIMER**.
 ↳ Pokud je časovač aktivován, zobrazí se symbol .
 ↳ Pokud je budík deaktivován, symbol  zmizí.



Tip

- V režimu MP3 link nebo AUX nelze budík nastavit.
- Pokud je zvolen disk nebo zdroj USB, ale nelze přehrát žádný zvukový soubor, automaticky se sepne rádio.

Nastavení časovače vypnutí

Tato jednotka se může po uplynutí nastaveného intervalu automaticky přepnout do pohotovostního režimu.

- 1 Pokud je jednotka zapnutá, opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** vyberte časové období (v minutách).
↳ Je-li aktivován časovač vypnutí, je zobrazen symbol „Z“.

Deaktivace časovače

- 1 Opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP/TIMER**, dokud se nezobrazí hlášení [OFF] (vypnuto).
↳ Pokud je časovač vypnutí deaktivován, symbol „Z“ z displeje zmizí.

Poslech externího zařízení

Prostřednictvím této jednotky můžete poslouchat externí audiozařízení.

U audiopřehrávačů s konektorem pro připojení sluchátek

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **MP3 LINK/AUX** vyberte zdroj MP3 link.
- 2 Připojte dodaný kabel MP3 link ke:
 - konektoru **MP3 LINK** (3,5mm) na jednotce.
 - konektoru sluchátek na externím zařízení.
- 3 Spusťte přehrávání zařízení (viz návod k použití daného zařízení).

U audiopřehrávačů s červenými/bílými zásuvkami výstupu zvuku

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **MP3 LINK/AUX** vyberte zdroj AUX.
- 2 Připojte audiokabely (bílé/červené konektory, nejsou součástí dodávky) ke:
 - konektorům **AUX IN** na zadní straně hlavní jednotky.
 - konektorům **AUDIO OUT** na externím zařízení.
- 3 Spusťte přehrávání zařízení (viz návod k použití daného zařízení).

Odstranění souborů na zařízení USB

- 1 Během přehrávání USB vyberte pomocí tlačítek **TITLE +/-** ◀ ▶ zvukový soubor.
 - Chcete-li odstranit složku se zvukovými soubory, vyberte ji pomocí tlačítek **ALBUM +/-** ◀ ▶▶▶.
- 2 Stiskněte tlačítko **USB DELETE**.
↳ Zobrazí se zpráva s potvrzením.
- 3 Po zobrazení zprávy akci potvrďte pomocí tlačítka **USB DELETE**.
 - Pokud chcete akci zrušit, stiskněte tlačítko ■.
↳ Pokud odstraníte soubor nebo složku s hudbou, přehrávání zařízení USB se zastaví.

Karaoke

Můžete připojit mikrofon a zpívat společně se zdrojem hudby.

- 1 Otočte ovládací prvek **MIC VOL** na minimální úroveň.
- 2 Připojte mikrofon ke konektoru **MIC 1/2** jednotky.

- 3 Stisknutím tlačítka **CD 1/2/3**, **TUNER**, **USB** nebo **MP3 LINK/AUX** vyberte zdroj a spusťte přehrávání.
- 4 Zpívejte přes mikrofon.
 - Hlasitost zdroje upravte pomocí tlačítek **VOL +/-**.
 - Hlasitost mikrofonu upravte otočením prvku **MIC VOL**.
 - Chcete-li nastavit úroveň ozvěny, otočte prvkem **KARAOKE ECHO VOL**.

Nastavení jasu displeje

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **DIM** vyberte různé úrovně jasu displeje.

Volba osvětlení tlačítek displeje

- 1 Opakovaně stiskněte tlačítko **LIGHT** na hlavní jednotce.
 - ↳ Při každém stisknutí tlačítka **LIGHT** budou tlačítka osvětlena jinak.

11 Informace o výrobku



Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Specifikace

Zesilovač

Celkový výstupní výkon	600 W RMS
Kmitočtová charakteristika	60 Hz až 16 kHz
Poměr signálu k šumu	>67 dB A (IEC)
Vstup AUX	500 mV/700 mV

Disk

Typ laseru	Polovodičový
Průměr disku	12 cm/8 cm
Podporuje disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DA převodník	24 bitů/44,1 kHz
Celkové harmonické zkreslení	<1,5%
Kmitočtová charakteristika	60 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
Poměr signálu k šumu	>75 dBA

Tuner

Rozsah ladění	VKV (FM): 87,5–108 MHz SV (AM): 531–1602 kHz
Počet předvoleb	40
VKV (FM)	75 ohmů, drátová
SV (AM)	Smyčková anténa

Reproduktory

Impedance reproduktoru	3 ohmy
Basový reproduktor	2 x 5,25"
Výškový reproduktor	2 x 1,75"
Rozměry (Š x V x H)	225 x 430 x 275 mm
Hmotnost	4,135 kg (jeden)

Subwoofer

Impedance reproduktoru	6 ohmů
Vinutí reproduktoru	8"
Výstupní výkon	180 W
Rozměry (Š x V x H)	274 x 430 x 340 mm
Hmotnost	6,250 kg

Obecné informace

Napájení střídavým proudem	220 – 230 V, 50 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	130 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<1 W
Připojení USB Direct	Verze 2.0/1.1
Rozměry	
Hlavní jednotka (Š x V x H)	265 x 345 x 382 mm
Hmotnost (bez reproduktorů)	8,345 kg

Informace o hratelnosti USB

Kompatibilní zařízení USB:

- Paměť Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- paměťové karty (je nutná přídatná čtečka karet vhodná pro tuto jednotku)

Podporované formáty:

- USB nebo formát paměťových souborů FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3: 32-320 Kb/s a proměnlivá přenosová rychlost
- WMA v9 nebo starší
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/složek: maximálně 99
- Počet skladeb/titulů: maximálně 999
- ID3 tag v2.0 nebo novější
- Názvy souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 128 bajtů)

Nepodporované formáty:

- Prázdná alba: prázdné album je album, které neobsahuje žádné soubory MP3/ WMA a nezobrazí se na displeji.
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskočeny. Například dokumenty Word (.doc) nebo soubory MP3 s příponou .dlf jsou ignorovány a nepřehrají se.
- Audiosoubory AAC, WAV a PCM
- Soubory WMA chráněné technologií DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Soubory WMA ve formátu Lossless

Podporované formáty disků MP3

- ISO9660, Joliet
- Maximální počet titulů: 999 (v závislosti na délce názvu souboru)
- Maximum počet alb: 99
- Podporované vzorkovací frekvence: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované přenosové rychlosti: 32-320 (Kb/s), proměnlivé přenosové rychlosti
- ID3 tag v2.0 nebo novější
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní

Údržba

Čištění skříňky

- Použijte jemný hadřík navlhčený slabým čisticím prostředkem. Nepoužívejte roztok obsahující alkohol, líh, čpavek nebo brusný materiál.

Čištění disků

- Když se disk zašpiní, očistěte jej čisticím hadříkem. Disk otírejte od středu ke krajům.
- Nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou benzen, ředidla, komerčně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje, určené pro analogové nahrávky.



Čištění optiky disku

- Po delší době se na optice disku mohou hromadit nečistoty. Pro zajištění dobré kvality přehrávání čistěte optiku disku čističem optiky CD Philips nebo jiným komerčně dostupným čističem. Postupujte podle pokynů dodaných s čističem.

12 Řešení problémů



Varování

- Neodstraňujte kryt zařízení.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami. Jestliže dojde k problémům s tímto přístrojem, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webové stránky společnosti Philips (www.philips.com/welcome). V případě kontaktu společnosti Philips buďte v blízkosti zařízení a mějte k dispozici číslo modelu a sériové číslo.

Nefunguje napájení

- Zkontrolujte, zda je napájecí šňůra správně připojena k jednotce.
- Ujistěte se, že je v síťové zásuvce proud.
- Kvůli úspoře energie se systém automaticky přepne do pohotovostního režimu 15 minut po skončení přehrávání bez nutnosti obsluhy ovládacích prvků.

Žádný nebo špatný zvuk

- Upravte hlasitost.
- Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny reproduktory.
- Zkontrolujte, zda jsou uchyceny holé části kabelů.

Levý a pravý výstup zvuku zní obráceně.

- Zkontrolujte připojení a umístění reproduktorů

Jednotka nereaguje

- Odpojte a znovu připojte zásuvku střídavého proudu a jednotku znovu zapněte.

Dálkové ovládání nefunguje

- Než stisknete kteréhokoli funkční tlačítko, vyberte nejprve správný zdroj namísto na hlavní jednotce dálkovým ovládáním.

- Zmenšete vzdálenost mezi dálkovým ovládáním a jednotkou.
- Vložte baterii podle polaritý (+/-).
- Vyměňte baterii.
- Dálkové ovládání namiřte přímo na senzor na přední straně jednotky.

Nebyl zjištěn žádný disk

- Vložte disk.
- Zkontrolujte, zda disk nebyl vložen vzhůru nohama.
- Počkejte, až zmizí kondenzace vlhkosti na čočce.
- Vyměňte nebo vyčistěte disk.
- Použijte uzavřený disk CD nebo disk správného formátu.

Některé soubory na zařízení USB nelze zobrazit

- Počet složek nebo souborů na zařízení USB překročil určitý počet. Tento jev není závada.
- Formáty těchto souborů nejsou podporovány.

Zařízení USB není podporováno

- Zařízení USB není s jednotkou kompatibilní. Zkuste jiné.

Špatný příjem rádia

- Zvětšete vzdálenost mezi jednotkou a televizorem nebo videorekordérem.
- Je-li signál příliš slabý, zlepšete příjem úpravou polohy antény nebo připojením externí antény.

Časovač nefunguje

- Nastavte správně hodiny.
- Zapněte časovač.
- Pokud nastavíte jak časovač nahrávání, tak budík, bude aktivní pouze poslední časově nastavená funkce.

Nastavení hodin/časovače se vymazalo

- Byla přerušena dodávka energie nebo odpojena síťová šňůra.
- Znovu nastavte hodiny/časovač.

